



Ambasciata d'Italia
Santiago

PROCEDURA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI 1 IMPIEGATO A CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO DA ADIBIRE AI SERVIZI DI COLLABORATORE AMMINISTRATIVO NEL SETTORE CONSOLARE

PRIMA PROVA SCRITTA. TRADUZIONE DALL'ITALIANO ALLO SPAGNOLO SENZA USO DI DIZIONARIO

TRACCIA ESTRATTA: N. 2 Traduzione dall'italiano allo spagnolo del “Regolamento CE N. 810/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 13 luglio 2009 che istituisce un codice comunitario di visti (codice dei visti)”. Articolo 1 ed estratto articolo 2.

TRACCIA NON ESTRATTA: N. 1 Traduzione dall'italiano allo spagnolo dell'Articolo “Italiani all'estero. Come cambiano i servizi per cittadini e aziende fuori dal nostro Paese con il disegno di legge 2025 collegato alla legge di Bilancio 2025: le misure previste”.

TRACCIA NON ESTRATTA: N. 3 Traduzione dall'italiano allo spagnolo del testo d'ufficio “Comunicazione avvio del procedimento di disconoscimento della cittadinanza italiana – Convenzione di Strasburgo del 6 maggio 1963, ratificata con Legge 4 ottobre 1966, n. 876, articolo 1, comma 1”.

SECONDA PROVA SCRITTA. TRADUZIONE DALLO SPAGNOLO ALL'ITALIANO SENZA USO DI DIZIONARIO

TRACCIA ESTRATTA: N. 1 Traduzione dallo spagnolo all'italiano del “REGLAMENTO (UE) 2018/1727 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 14 de noviembre de 2018 sobre la Agencia de la Unión Europea para la Cooperación Judicial Penal (Eurojust)”. Estratto dell'articolo 8.

TRACCIA NON ESTRATTA: N. 2 Traduzione dallo spagnolo all'italiano dell'Articolo “Incertidumbre regulatoria”.

TRACCIA NON ESTRATTA: N. 3 Traduzione dallo spagnolo all'italiano dell'estratto del testo di un atto d'ufficio “El interés superior de Nemo”.